

LEGRIA HFR86

LEGRIA HFR87

LEGRIA HFR88

LEGRIA HFR806

Ez az útmutató csak az alapfunkciókat mutatja be. A speciális információkat is tartalmazó Használati útmutató letöltéséről lásd az 10. oldalt.

HD kamera

Gyors útmutató

Magyar

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében soha ne tegye ki a csepegő vagy fröccsenő víznek.

A hálózati kábel szolgál a készülék leválasztására a hálózatról. A hálózati kábelnek mindig elérhető és kihúzható módon kell elhelyezkednie, ha pl. baleset történik.

A kompakt hálózati adaptert ne takarja le ruhával, és ne helyezze szűk, bezárt helyre.

A CA-110E azonosító tábla a készülék alján található.

Fontos tudnivalók a használatról

SZERZŐI JOGI FIGYELMEZTETÉS:

A szerzői jog védelme alá eső anyagok jogosulatlan rögzítése sértheti a szerzői jog tulajdonosainak jogait és ellentétes lehet a szerzői joggal.

Csak az Európai Unió és az EGT (Norvégia, Izland és Liechtenstein) országaiban



Ezek a szimbólumok azt jelzik, hogy a termék hulladékkezelése a háztartási hulladéktól különválasztva, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló (2012/19/EU) irányelvnek és az

elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladék elemekről és akkumulátorokról szóló (2006/66/EK) irányelvnek megfelelően és/vagy ezen irányelveknek megfelelő helyi előírások szerint történik.

Amennyiben a fent feltüntetett szimbólum alatt egy vegyjel is szerepel, az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelvben foglaltak értelmében ez azt jelzi, hogy az elem vagy az akkumulátor az irányelvben meghatározott határértéknél nagyobb mennyiségben tartalmaz nehézfémeket (Hg = higany, Cd = kadmium, Pb = ólom).

E terméket az arra kijelölt gyűjtőhelyre kell juttatni – pl. hasonló termék vásárlásakor a régi becserélésére vonatkozó hivatalos program keretében, vagy az elektromos és elektronikus berendezések (EEE) hulladékainak gyűjtésére, valamint a hulladék elemek és hulladék akkumulátorok gyűjtésére kijelölt hivatalos gyűjtőhelyre. Az ilyen jellegű hulladékok nem előírás szerű kezelése az elektromos és elektronikus berendezésekhez (EEE) általánosan kapcsolható potenciálisan veszélyes anyagok révén hatással lehet a környezetre és az egészségre. E termék megfelelő leselejtezésével Ön is hozzájárul a természeti források hatékony használatához.

A termék újrahasznosítását illetően informálódjon a helyi polgármesteri hivatalnál, a helyi közterület-fenntartó vállalatnál, a hivatalos hulladéklerakó telephelyen vagy a háztartási hulladék begyűjtését végző szolgáltatónál, illetve látogasson el a www.canon-europe.com/wEEE, vagy www.canon-europe.com/battery internetes oldalra.

HASZNÁLAT ADOTT TERÜLETEKEN

A LEGRIA HF R88, a LEGRIA HF R87 és a LEGRIA HF R86 kamera megfelel (a 2017. januári állapot szerint) az alábbi területek rádiófrekvenciás törvényeinek. Ha többet szeretne megtudni az egyéb területeken történő használatról, lépjen kapcsolatba a mellékelt garancialevélén vagy kiadványban felsorolt ügyfélszolgálatokkal.

TERÜLETEK

Ausztrália, Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Hongkong, Horvátország, Írorság, Izland, Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxembourg, Magyarország, Németország, Málta, Norvégia, Olaszország, Oroszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Svájc, Szingapúr, Szlovákia, Szlovénia, Új-Zéland

EC Megfelelőségi nyilatkozat

A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands
CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Modell

ID0091: LEGRIA HF R88 / LEGRIA HF R87 / LEGRIA HF R86

Wi-Fi frekvencia: 2401 MHz–2473 MHz

Wi-Fi maximális kimeneti teljesítménye: 15,64 dBm

**Complies with
IDA Standards
DB00671**

A kamera tanúsító emblémáinak megjelenítése

Érintse meg az [] ➤ [Egyéb beállítások] ➤  ➤
[Tanúsító embléma megjel.] gombot.

HFR806 Nem garantált, hogy ez a termék teljes mértékben támogatja a FlashAir kártyákat (beleértve a vezeték nélküli átvitelt is). Kártyával kapcsolatos probléma esetén forduljon a kártya gyártójához. Ne feledje, hogy számos országban és régióban jóváhagyás szükséges a FlashAir kártyák használatához. Jóváhagyás nélkül nem engedélyezett a FlashAir kártyák használata. Ha nem biztos benne, hogy kártyáját jóváhagyták az Ön területén, kérjük, egyeztessen a kártya gyártójával. A FlashAir kártyák elérhetősége régióként változik.

Biztonsági tudnivalók

A termék biztonságos használatához mindenképpen olvassa el ezeket az utasításokat. Kövesse az utasításokat a kezelő vagy más személyek megsérülésének megelőzése érdekében.



FIGYELEM

Súlyos sérüléssel vagy halállal járó kockázatot jelöl.

- Fejezze be a termék használatát, ha bármilyen szokatlan körülmény lép fel, mint például füst vagy furcsa szag megjelenése.
- Ne érintsen meg semmilyen kilátszó belső alkatrészt.
- Óvja a terméket a nedvességtől. Ne helyezzen idegen tárgyat vagy juttasson folyadékot a termék belsejébe.
- Ne érintse meg az elektromos aljzatba csatlakoztatott terméket villámlással együtt járó vihar alatt. Ez áramütést okozhat.
- Ne próbálja meg szétszerelni vagy átalakítani a terméket.
- Ne tegye ki a terméket erős rázkódásnak.

- Ne helyezzen nehéz tárgyat a tápkábelre. Ne próbálja meg megsérteni, megtörni vagy átalakítani a tápkábelt.
- Tartsa be a következő utasításokat a kereskedelmi forgalomban kapható elemek és a mellékelt akkumulátorok használata során.
 - Az elemeket/akkumulátorokat csak a megadott termékhez használja.
 - Ne melegítse az elemeket és ne tegye ki azokat tűz hatásának.
 - Ne töltsen az elemeket/akkumulátorokat nem engedélyezett akkumulátortöltővel.
 - Ne hagyja, hogy az érintkezők beszennyeződjenek, illetve fémtűvel vagy más fémtárggyal érintkezzenek.
 - Ne használjon szivárgó elemeket/akkumulátorokat. Amennyiben az elem/akkumulátor szivárog és ez az anyag a bőrére vagy a ruhájára kerül, folyó vízzel alaposan öblítse le az érintett területet. Amennyiben az anyag szembe kerülne, öblítse ki alaposan jelentős mennyiségű tiszta folyó vízzel, és forduljon azonnal orvoshoz.
 - Amikor kidobja az elemeket/akkumulátorokat, szigetelje le az érintkezőket ragasztószalag vagy más módszer segítségével. Különböző áramütést, robbanást vagy tüzet okozhatnak.
- Tartsa a terméket kisgyermekek elől elzárva.
- Csak az ebben az útmutatóban megadott áramforrásokat használja a termékhez.
- Tartsa be a következő utasításokat az akkumulátortöltő vagy a hálózati adapter használata során.
 - Nedves kézzel ne csatlakoztassa, és ne húzza ki a terméket.
 - Ne használja a terméket, ha a tápcsatlakozó nincs teljesen beleillesztve az elektromos aljzatba.
 - Ne hagyja, hogy a tápcsatlakozó és az érintkezők beszennyeződjenek, illetve fémtűvel vagy más fémtárggyal érintkezzenek.
 - Ne helyezzen nehéz tárgyat a tápkábelre. Ne próbálja meg megsérteni, megtörni vagy átalakítani a tápkábelt.
 - A használat során vagy röviddel a használat után, amikor a termék még meleg, ne tekerje be a terméket ruhába vagy más anyagba.
 - Ne húzza ki a terméket a tápkábelnél fogva.
 - Ne hagyja hosszú ideig a konnektorba csatlakoztatva a terméket.

- Használat közben ne hagyja, hogy a termék hosszabb ideig a bőrének ugyanahhoz a területéhez érjen. Még ha a fényképezőgép nem is érződik forrónak, ez alacsony hőmérsékletű égéseket például bőrpírt vagy hólyagosodást okozhat. Állvány vagy hasonló eszköz használata javasolt a termék nagyon forró helyen történő használatakor, illetve, ha azt keringési zavarokkal vagy túlérzékeny bőrrel rendelkező személyek használják.
- Száraz ruha segítségével rendszeresen távolítsa el a lerakódott port a tápcsatlakozóról és az elektromos aljzatról.
- Minden olyan helyen kövesse a termék kikapcsolására vonatkozó utasításokat, ahol tilos annak használata. Ennek elmulasztásával az elektromágneses hullámok hatása miatt más berendezésekben hibás működést idézhet elő, vagy akár balesetet is okozhat.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

Sérüléssel járó kockázatot jelöl.

- Ne hagyja a terméket nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékletnek kitett helyen. A termék nagyon felmelegedhet/ lehűlhet, égési vagy más sérülést okozhat, ha megérinti.
- Csak megfelelően erős olyan állványra szerelje fel a terméket.
- Ne nézzen hosszú ideig a képernyőre, illetve ne használja hosszú ideig a keresőt. Ez a tengeri betegséghez hasonló tüneteket okozhat. Ilyen esetben azonnal fejezze be a termék használatát, és pihenjen, mielőtt újra használná azt.

Védjegyek

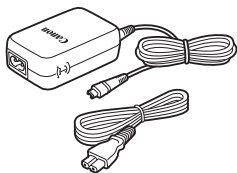
- Az SD, SDXC és az SDHC emblémák az SD-3C, LLC védjegyei.
- A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az App Store, iPad, iPhone, iTunes és a Mac OS az Apple Inc. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.
- A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

HDMI

- Az „AVCHD”, az „AVCHD Progressive” és az „AVCHD Progressive” embléma a Panasonic Corporation és a Sony Corporation védjegyei.
 - A Dolby Laboratories licence alapján készült.
A „Dolby” és a kettős D szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.
 - Az IOS a Cisco védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban, és engedéllyel használjuk.
 - A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye.
 - A Wi-Fi Certified, WPA, WPA2, és a Wi-Fi Certified embléma a Wi-Fi Alliance védjegyei.
 - Az N-jel az NFC Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
 - A fel nem sorolt nevek és termékek megnevezései a megfelelő cégek bejegyzett védjegyei, illetve védjegyei lehetnek.
 - Ez az eszköz az exFAT technológiát használja a Microsoft engedélyével.
 - A „Full HD 1080” olyan Canon kamerákra vonatkozik, amelyeknek a képe nagy felbontású, és függőlegesen 1080 képpontból (letapogatási sorból) áll.
 - This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.
- * A közlemény angol nyelvű változata a mérvadó.



A mellékelt tartozékok



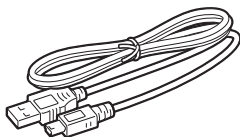
CA-110E kompakt hálózati adapter (tápkábellel)



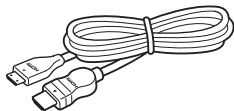
BP-727 akkumulátor



WA-H43 nagylátószögű előtét
(csak **HFR88/R87** esetén)



IFC-300PCU/S USB kábel



HTC-100/SS Nagysebességű
HDMI-kábel

A kamera használati útmutatójának telepítése (PDF fájl)

Ez az útmutató a kamera alapfunkcióit mutatja be a kezdő lépésekhez. A kamera további funkcióinak ismertetését, a elővigyázatossági rendszabályokat és a hibakereséssel kapcsolatos teendőket a teljes használati útmutató tartalmazza (PDF fájl*). Keresse fel a következő webhelyet. A PDF fájl legújabb verziójának letöltéséhez kattintson az adott országra/régióra, és kövesse a megjelenő utasításokat.

www.canon.com/icpd/

* A PDF-fájl megtekintéséhez Adobe Reader vagy hasonló program szükséges.

Tartalomjegyzék

- 2 Fontos tudnivalók és biztonsági utasítások
- 5 Biztonsági tudnivalók
- 9 A mellékelt tartozékok
- 10 A kamera használati útmutatójának telepítése (PDF fájl)
- 12 Az akkumulátor töltése
- 14 A memóriakártya behelyezése
- 15 Alapbeállítás
- 17 Videofelvétel és fényképezés
- 18 Videók lejátszása és fotók megtekintése
- 22 **HFR88/R87/R86** Wi-Fi funkciók
- 23 Külön megvásárolható kiegészítők

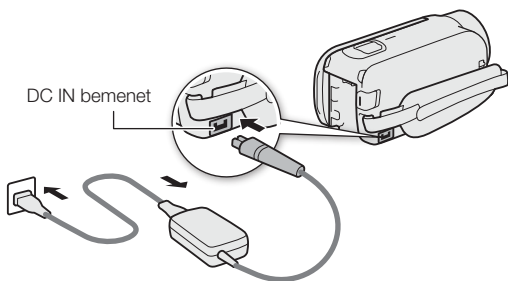
1

Az akkumulátor töltése

Töltse fel előre a mellékelt akkumulátort. A mellékelt akkumulátor teljes feltöltése kb. 7 órát és 45 percet vesz igénybe.

1. Csatlakoztassa a kompakt hálózati adaptert egy elektromos aljzatba, majd csatlakoztassa a kamera DC IN bemenetéhez.

- A tápkábelt azelőtt csatlakoztassa a kompakt hálózati adapterhez, mielőtt a tápkábelt a konnektorba csatlakoztatná.

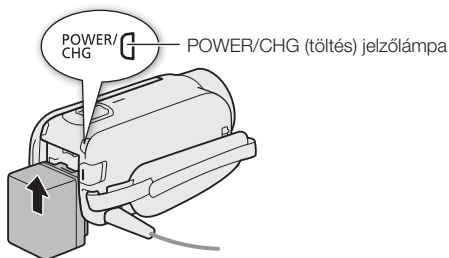


2. Helyezze fel az akkumulátort a kamerára.

- Nyomja be finoman az akkumulátort a foglalatába, és csúsztassa felfelé, amíg be nem kattann a helyére.

3. Az akkumulátor töltése megkezdődik a kamera kikapcsolásakor.

- A POWER/CHG jelzőlámpa vörös színnel jelzi az akkumulátor töltését. Ha a vörös POWER/CHG jelzőlámpa kialszik, akkor az akkumulátor teljesen feltöltődött.



4. Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor a kompakt hálózati adaptert csatlakoztassa le a kameráról, majd húzza ki az elektromos aljzatból.

Ebben a kamerában a kereskedelemben kapható SD, SDHC és SDXC kártyák használhatók. 4., 6., vagy 10. osztályú memóriakártyák használatát javasoljuk.

A memóriakártyát az első használat előtt formázza meg **(PDF) A memóriakártya inicializálása**.

1. Nyissa ki az LCD panelt.

- A kamera bekapcsol, és megjelenik az alapbeállítások első képernyője.

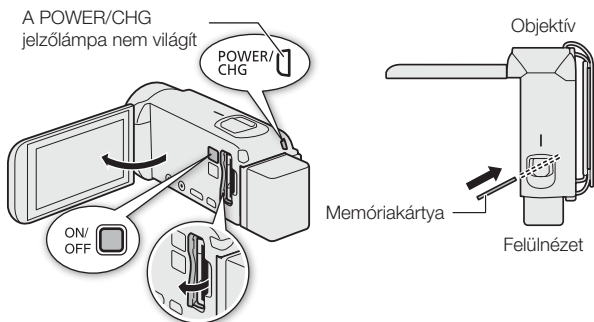
2. A kamera kikapcsolásához nyomja meg a **ON/OFF** gombot.

- Győződjön meg róla, hogy a POWER/CHG jelzőlámpa kialudt.

3. Nyissa ki a memóriakártya-foglalat fedelét, és helyezze be a memóriakártyát.

- A memóriakártyát enyhén megdöntve, a címkével az objektív felé helyezze be.

4. Csukja be a memóriakártya-foglalat fedelét.

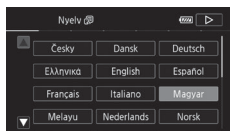


A kamera az első bekapcsolásakor végigvezeti az alapbeállítások képernyőin, ahol kiválaszthatja a kamera kezdeti beállításait, például a nyelvet, a dátumot és az időt, a filmformátumot stb.

1. Kapcsolja be a kamerát.

- Nyissa ki az LCD panelt, vagy nyomja meg a **[ON/OFF]** gombot.

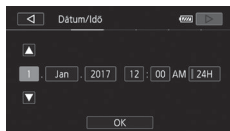
2. Érintse meg a kijelzőüzenetekhez használni kívánt nyelvet, majd érintse meg az **[>]** ikont.



3. Érintse meg a kívánt dátum/idő formátumot, majd az **[>]** ikont.

4. Állítsa be a dátumot és az időt.

- Érintse meg a módosítani kívánt mezőt, majd az **[▲]** vagy **[▼]** ikont a módosításhoz. Ismételje szükség szerint.
- Érintse meg a **[24H]** gombot a 24 órás kijelzéshez és hagyja érintetlenül a 12 órás megjelenítéshez (AM/PM).



5. Érintse meg az **[OK]**, majd az **[>]** ikont.

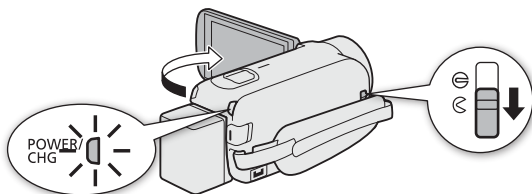
6. Érintse meg a **[AVCHD]** vagy **[MP4]** ikont a filmformátum kiválasztásához, majd érintse meg az **[>]** ikont.

- **[HFR88/R87/R86]** Miután kiválasztotta a filmformátumot, ki kell választania a filmek (7. lépés) és a fényképek (8. lépés) rögzítéséhez használni kívánt memóriát.

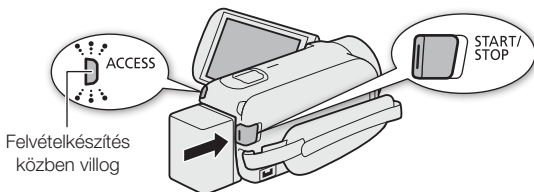
- **HFR806** Nincs szükség további beállításokra. Folytassa a 9. lépéssel.

7. Érintse meg a [] (beépített memória) vagy a [] (memóriakártya) lehetőséget, majd érintse meg az [] ikont.
8. Érintse meg a [] (beépített memória) vagy a [] (memóriakártya) lehetőséget, majd érintse meg az [] ikont.
9. Érintse meg az [OK]-t az alapbeállítások befejezéséhez és a beállítási képernyő bezárásához.

1. Kapcsolja be a kamerát, majd nyissa ki az objektívvédőt.
 - Nyissa ki az LCD panelt vagy nyomja meg a **ON/OFF** gombot, majd tolja lefelé az objektívvédő kapcsolót.



2. **Videó:** Nyomja meg az **START/STOP** gombot a videó rögzítésének indításához. Nyomja meg ismét a felvételkészítés leállításához.



Fényképek: Fénykép rögzítéséhez érintse meg a [📷] gombot.



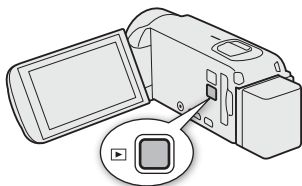
3. A felvétel befejeztével csukja be az objektívvédőt és kapcsolja ki a kamerát.

Videók lejátszása és fotók megtekintése

1. Nyomja meg a gombot.

- Megjelenik az [] indexképernyő. Más tartalom lejátszásához módosítsa az index képernyőt.
[]  [ Fényk. megtekintése] a [] (fényképek) indexképernyőhöz.
- []  [ Baba album] a [] indexképernyőhöz (csak Baba módban rögzített jelenetek).
- []  [ Videó pillanatfelvétel] a [] index képernyőhöz (csak AVCHD videós pillanatfelvétel jelenetek).

Indexképernyő gomb



2. Érintse meg a lejátszani kívánt jelenet vagy fotó miniatűr képét.

- Lejátszás közben a képernyőt megérintve megjeleníti a lejátszási kezelőszerveket.

A memória* vagy a filmformátum módosításához

Az indexképernyőről:

1. Érintse meg az index képernyő gombot (a  (Home) gomb mellett).
2. Válassza ki a memóriát ( vagy ) és/vagy a lejátszani kívánt felvétel filmformátumát ( vagy ), majd érintse meg az [OK] ikont.

* Csak **HFR88/R87/R86** esetén.

Felvételek törlése

Az indexképernyőről:

1. Érintse meg a [Szerkesztés]  [Törlés] gombot.
2. Válassza ki, hogy időpont/mappa alapján törli a jeleneteket/fotókat, illetve a kiválasztott jeleneteket/fotókat, vagy az összes jelenetet/fotót törli.
 - Egyes felvételek kiválasztása: Érintéssel jelölje meg a törölni kívánt jeleneteket/fotókat a  ikonnal, majd érintse meg az [OK] gombot.
3. Érintse meg az [Igen]  [OK] gombokat.

Miután a PIXELA webhelyéről letöltötte és Windows/Mac OS rendszerű számítógépére telepítette a PIXELA **Transfer Utility LE** szoftvert, a rögzített AVCHD-filmek könnyen átmásolhatók a számítógépre. A következő funkciók használhatók. A szoftver használatával kapcsolatos további részleteket a PIXELA webhelyén talál (URL az oldal alján).

- **Filmek mentése a számítógépre**

Az AVCHD-filmjei számítógépre menthetők.

- **Zenefájlok átvitele a kísézőzene funkcióval történő lejátszáshoz**

A zenei fájlok kísézőzeneként használhatók a felvételek kamerán történő lejátszása során. A zenefájlok abba a memóriába helyezze, amelyben a lejátszani kívánt felvételek találhatók.

- **HFR88/R87/R86** A zenei fájlokat a beépített memória előre telepítve tartalmazza, és a memória inicializálása után visszaállításra kerülnek.
- A zenei fájlok átvihetők a számítógéphez csatlakoztatott memóriakártyára.

A zenei fájlok letöltésével és átvitelével kapcsolatos további részletek a kamera használati útmutatójában (PDF fájl*,  **PDF**) **Zenei fájlok és képfájlok letöltése**) találhatók.

A szoftver letöltése: A szoftver a PIXELA webhelyéről tölthető le. Kövesse az alábbi webhelyen található utasításokat a tömörített fájl letöltéséhez és megnyitásához, amely a telepítőmodult és a használati útmutatót (PDF fájl*) tartalmazza.

http://pixela.jp/cetule_dl/

A szoftver telepítése: A szoftver teljes rendszerkövetelményeit és a telepítéssel kapcsolatos részleteket a PIXELA webhelyén érheti el.

* A PDF-fájl megtekintéséhez Adobe Reader vagy hasonló program szükséges.

Megjegyzés: Területenként különböző típusok érhetők el.

Europe

Spain

 +800-1532-4865 (toll-free)

 English, French

Europe (other countries)

 +44-1489-564-764

 English, French

<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/contact.html>



HF R88/R87/R86 Wi-Fi funkciók

A kamera kényelmes Wi-Fi funkciói lehetővé teszik a Wi-Fi-kompatibilis okostelefonokhoz és táblagépekhez történő csatlakoztatását.

Távolról vezérelheti például a kamerát egy okostelefonnal vagy táblagéppel felvétel közben, illetve segítségükkel a felvételeket feltöltheti az internetre.

Az NFC-funkciót is használhatja a kamera és egy NFC-kompatibilis Android-eszköz egyszerű csatlakoztatásához.



1. Ha szükséges, telepítse az adott alkalmazást az okostelefonra vagy táblagépre.
2. Válassza ki a kívánt WiFi-funkciót a kamerán.
3. Csatlakoztassa vezeték nélkül az eszközt a kamerához.

Megjegyzés: A szükséges művelet a használni kívánt WiFi-funkciótól függően eltérő lehet. További információk a PDF használati útmutatóban találhatók

( **PDF**) **Wi-Fi funkciók**).

Külön megvásárolható kiegészítők

A Canon opcionális tartozékok teljes választékát nyújtja a kamerához. További információk a PDF használati útmutatóban találhatók ( PDF » Opcionális tartozékok).

Javasolt az eredeti Canon tartozékok használata.

Ez a termék Canon kiegészítők használatával nyújt garántáltan optimális teljesítményt. A Canon nem vállal felelősséget a nem eredeti Canon tartozékok használatából származó hibás működés (pl. az elemek, akkumulátorok szivárgása, robbanása), az eszköz károsodása, vagy az ebből származó balesetek (pl. tűz) miatt.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a garancia nem vonatkozik a nem eredeti Canon gyártmányú kiegészítők nem megfelelő működése miatt szükségessé vált javításokra, bár ilyen célú javítási kéréssel az aktuális díjszabás szerint bármikor élhet.

Ez a jel az eredeti Canon videó tartozékokat jelöli.
Ha Canon videoberendezéseket használ, javasoljuk a Canon gyártmányú tartozékok, vagy más, az adott jellel ellátott termék használatát.





Canon Europa N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands <http://www.canon-europe.com>

A helyi Canon képviselő elérhetőségét lásd a garancialevélen vagy a www.canon-europe.com/Support címen

A terméket és a kapcsolódó garanciát az európai országokban a Canon Europa N.V. biztosítja.

Ez az útmutató 2017 januárig ismert adatokat tartalmaz. A műszaki adatok és a külső megjelenés előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.